

**Saugos duomenų lapas
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis**

Spausdinimo data: 19.01.2024

Versijos numeris 4 (pakeičia versiją 3)

Peržiūrėta: 11.05.2023

1. SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

- **1.1 Produkto identifikatorius**
- **Prekybos ženklas:** SurfacePro Paviršių valiklis CA 30 R eco!perform
- **1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai**
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **Medžiagos / mišinio panaudojimas** Paviršiaus valymas

- **1.3 Saugos duomenų lapo teikėjo duomenys**
- **Gamintojas / tiekėjas**

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
D - 71364 Winnenden
Tel.: +49-7195-14-0

UAB "Kärcher"
Ukmergės g. 283
LT - 06313 Vilnius
Tel: +370-52 031 680
Faks: +370-52 031 691

Internet: www.karcher.com

- **Informacijos šaltinis:**

Regulatory Affairs
Tel.: +49-7195-14-0
productsafety.management.de@karcher.com

- **1.4 Pagalbos telefono numeris:**

Apsinuodijimų informacijos biuras
+370 (85) 2362052

Įvykus incidentui su pavojingomis medžiagomis [ar pavojingomis prekėmis] – išsiliejus, nutekėjus, užsidegus, patyrus poveikį ar įvykus nelaimingam atsitikimui, skambinkite CHEMTREC bet kuriuo metu dieną ar naktį
JAV ir Kanadoje: 1-800-424-9300
UŽ JAV ir Kanados ribų: +1 703-741-5970 (už skambutį gali apmokėti gavėjas)

2. SKIRSNIS. Galimi pavojai

- **2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas**
- **Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008** Gaminys neklasifikuojamas pagal KŽP reglamentą.

- **2.2 Ženklavimo elementai**
- **Ženklavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008** atkrenta
- **Pavojaus piktogramos** atkrenta
- **Signalinis žodis** atkrenta
- **Pavojingumo frazės** atkrenta

(Tęsinys 2 psl.)

Saugos duomenų lapas
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 19.01.2024

Versijos numeris 4 (pakeičia versiją 3)

Peržiūrėta: 11.05.2023

Prekybos ženklas: SurfacePro Paviršių valiklis CA 30 R eco!perform

(Puslapio 1 tęsinys)

- **Papildomos nuorodos:**
Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.

- **2.3 Kiti pavojai**
- **PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**
- **PBT:** Nevartotina.
- **vPvB:** Nevartotina.

3. SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

- **3.2 Mišiniai**
- **Aprašymas:** Valiklis

- **Pavojingos sudedamosios medžiagos :**

CAS: 57-55-6 EINECS: 200-338-0 Reg.nr.: 01-2119456809-23-xxxx	Propylene glycol medžiaga, kuriai Bendrijoje taikomi poveikio darbo vietose apribojimai	1-5%
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 ES numeris: 603-117-00-0 Reg.nr.: 01-2119457558-25-xxxx	2-propanolis ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	1-5%

- **Reglamente (EB) Nr. 648/2004 del plovikliu / Sudėties ženklavimas**

kvapai

- **Papildomos nuorodos** Nurodytų rizikos frazių turinio ieškoti 16 straipsnyje.

4. SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

- **4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**
- **Bendra informacija:** Specialiosios priemonės nėra būtinos.
- **Įkvėpus:** Garantuoti tyrą orą, tęsiantis negalavimams, kreiptis į gydytoją.
- **Po kontakto su oda:** Iš esmės produktas odos nedirgina.
- **Po kontakto su akimis:** Akis, atkėlus akių vokus, keletą minučių plauti tekančiu vandeniu.
- **Prarijus:**
Praskalauti burną ir išgerti didelį kiekį vandens.
Išliekant simptomams, pasikonsultuoti su gydytoju.
- **4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

— LT —
(Tęsinys 3 psl.)

**Saugos duomenų lapas
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis**

Spausdinimo data: 19.01.2024

Versijos numeris 4 (pakeičia versiją 3)

Peržiūrėta: 11.05.2023

Prekybos ženklas: SurfacePro Paviršių valiklis CA 30 R eco!perform

(Puslapio 2 tęsinys)

5. SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

- **5.1 Gesinimo priemonės**
- **Tinkamos gesinimo medžiagos:**
CO₂, gesinimo milteliai arba vandens srovė. Didesnį gaisrą gesinti vandens srove arba alkoholiui atspariomis putomis.
- **5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **5.3 Patarimai gaisrininkams**
- **Ypatingos saugos priemonės:** Specialiosios priemonės nėra būtinos.

6. SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

- **6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros** Nereikalaujama.
- **6.2 Ekologinės atsargumo priemonės:**
Praskiesti dideliu kiekiu vandens.
Neleisti patekti į kanalizaciją/paviršinius vandenis/gruntinius vandenis.
Neleisti įsiskverbti į gruntą/dirvožemį.
- **6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės:**
Surinkti su skysčius rišančiomis medžiagomis (smėlis, žvyras, rūgščių riškis, universalus riškis).
Garantuoti pakankamą vėdinimą.
- **6.4 Nuoroda į kitus skirsnius**
Informacija apie saugų vartojimą pateikiama 7 skyriuje.
Informacija apie asmens saugos priemones pateikiama 8 skyriuje.
Informacija apie sunaikinimą pateikiama 13 skyriuje.

7. SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

- **7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**
Nebūtinos jokios specialiosios priemonės.
Garantuoti gerą darbo vietos vėdinimą/nutraukimą.
Vengti aerozolių susidarymo.
- **Nuorodos apsaugai nuo gaisro ir sprogimo:** Nebūtinos jokios specialiosios priemonės.
- **7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**
- **Sandėliavimas:**
- **Reikalavimai sandėliavimo patalpoms ir talpoms:** Nėra jokių specialių reikalavimų.
- **Nuorodos dėl laikymo bendrai:** Nereikalaujama.
- **Kitos sandėliavimo nuorodos:** Jokių.
- **7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

Saugos duomenų lapas
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 19.01.2024

Versijos numeris 4 (pakeičia versiją 3)

Peržiūrėta: 11.05.2023

Prekybos ženklas: SurfacePro Paviršių valiklis CA 30 R eco!perform

(Puslapio 3 tęsinys)

8. SKIRSNIS. Poveikio kontrolė / asmens apsauga

8.1 Kontrolės parametrai

Sudedamosios dalys su darbo vietoje stebėtinomis vertėmis:

57-55-6 Propylene glycol

PRD | IPRD Ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 7 mg/m³

67-63-0 2-propanolis

PRD | TPRD Trumpalaikio poveikio ribinis dydis: 600 mg/m³, 250 ppm
IPRD Ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 350 mg/m³, 150 ppm

DNEL lygių

67-63-0 2-propanolis

Oralinis(ė)	DNEL	26 mg/kg×d (vartotojas)
Dermalinis(ė)	DNEL	888 mg/kg×d (darbuotojas)
		319 mg/kg×d (vartotojas)
Inhaliacinis(ė)	DNEL	500 mg/m3 (darbuotojas)
		89 mg/m3 (vartotojas)

PNEC lygių

67-63-0 2-propanolis

PNEC	140,9 mg/l (freshwater)
	140,9 mg/l (marine water)
	140,9 mg/l (STP)
	2251 mg/l (STP)
PNEC sediment	552 mg/kg (freshwater)
	552 mg/kg (marine water)
PNEC soil	28 mg/kg (soil)

8.2 Poveikio kontrolės priemonės

- Atitinkamos techninio valdymo priemonės Jokių kitų nuorodų, žr. 7 pkt.
- Individualios apsaugos priemonės, pavyzdžiui, asmeninės apsaugos įranga
- Bendrosios saugos ir higienos priemonės:
 - Atkreiptinas dėmesys į įprastas saugos priemones, taikomas dirbant su chemikalais.
- Kvėpavimo apsaugą Nebūtina esant geram patalpos vėdinimui.
- Rankų apsaugą Nereikalaujama.
- Pirštinių medžiaga Nereikalaujama.
- Pirštinių medžiagos persigėrimo laikotarpis Nereikalaujama.
- Akių ir (arba) veido apsaugą Nereikalaujama.

9. SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

9.1 Informacija apie pagrindines fizikines ir chemines savybes

- Bendra informacija
- Fizinė būseną Skysta(s)

(Tęsinys 5 psl.)

Saugos duomenų lapas
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 19.01.2024

Versijos numeris 4 (pakeičia versiją 3)

Peržiūrėta: 11.05.2023

Prekybos ženklas: SurfacePro Paviršių valiklis CA 30 R eco!perform

(Puslapio 4 tęsinys)

· Spalva:	Žydra(s)
· Kvapas:	Kaip citrónai
· Kvapo atsiradimo slenkstis:	Nenustatyta.
· Lydymosi ir stingimo temperatūra	-1 °C
· Virimo temperatūra arba pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas	100 °C
· Degumas	Nevartotina.
· Viršutinė ir apatinė sprogumo ribos	
· Žemutinė:	Nenustatyta.
· Viršutinė	Nenustatyta.
· Pliūpsnio temperatūra:	60 °C (Closed Cup) Nepalaiko degimo.
· Savaiminio užsidegimo temperatūra:	netaikoma
· Skilimo temperatūra:	Nenustatyta.
· pH esant 20 °C	8,6
· Klampa:	
· Kinematinė klampa	Nenustatyta.
· Dinaminis:	Nenustatyta.
· Tirpumas	
· vandeniui:	Pilnai maišytina(s).
· Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo (logaritminė vertė)	Nenustatyta.
· Garų slėgis:	Nenustatyta.
· Tankis ir (arba) santykinis tankis	
· Tankis esant 20 °C:	0,995 g/cm³
· Santykinis tankis:	Nenustatyta.
· Garų tankis	Nenustatyta.
· Santykinis garų tankis	Nenustatyta.
· Dalelių savybės	Nevartotina.

· 9.2 Kita informacija	
· Išvaizda:	
· Forma:	Skysta(s)
· Svarbios nuorodos sveikatos ir aplinkos apsaugai bei saugumui	
· Uždegimo temperatūra:	Produktas savaime neužsidega.
· Sprogstamosios (sprogiosios) savybės:	Produktas nekelia sprogimo pavojaus.
· Sudėties pakeitimas	
· Garavimo greitis	Nenustatyta.

· Informacija apie fizinių pavojų klases	
· Sprogstamosios medžiagos	atkrenta
· Degiosios dujos	atkrenta
· Aerosoliai	atkrenta
· Oksiduojančiosios dujos	atkrenta
· Suslėgtosios dujos	atkrenta
· Degieji skysčiai	atkrenta
· Degios kietos medžiagos	atkrenta
· Savaime reaguojančiosios medžiagos ir mišiniai	atkrenta

(Tęsinys 6 psl.)

Saugos duomenų lapas
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 19.01.2024 Versijos numeris 4 (pakeičia versiją 3) Peržiūrėta: 11.05.2023

Prekybos ženklas: SurfacePro Paviršių valiklis CA 30 R eco!perform

(Puslapio 5 tęsinys)

· Piroforiniai skysčiai	atkrenta
· Piroforinės kietosios medžiagos	atkrenta
· Savaime kaistančios medžiagos ir mišiniai	atkrenta
· Medžiagos ir mišiniai, kurie išskiria degias dujas esant sąlyčiui su vandeniu	atkrenta
· Oksiduojantieji skysčiai	atkrenta
· Oksiduojančiosios kietosios medžiagos	atkrenta
· Organiniai peroksidai	atkrenta
· Metalų koroziją sukeliančios medžiagos	atkrenta
· Desensibilizuoti sprogmėnys	atkrenta

10. SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktyvumas

- 10.1 Reaktyvumas atitinka 10.3
- 10.2 Cheminis stabilumas
- Terminis irimas / vengtinės sąlygos: Nesuyra vartojant pagal instrukciją.
- 10.3 Pavojingų reakcijų galimybė Nežinomos jokios pavojingos reakcijos.
- 10.4 Vengtinės sąlygos Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 10.5 Nesuderinamos medžiagos: Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 10.6 Pavojingi skilimo produktai: Nežinomi jokie irimo produktai.

11. SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

- 11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008
- Ūmus toksiškumas Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- Klasifikacijai svarbios LD/LC50 vertės:

67-63-0 2-propanolis		
Oralinis(ė)	LD50	5840 mg/kg (Žiurkės) (OECD 401)
Dermalinis(ė)	LD50	13900 mg/kg (can) (OECD 402)
- Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- Kancerogeniškumas Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- Toksiškumas reprodukcijai Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- STOT (vienkartinis poveikis) Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- STOT (kartotinis poveikis) Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- Aspiracijos pavojus Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

(Tęsinys 7 psl.)

Saugos duomenų lapas
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 19.01.2024

Versijos numeris 4 (pakeičia versiją 3)

Peržiūrėta: 11.05.2023

Prekybos ženklas: SurfacePro Paviršių valiklis CA 30 R eco!perform

(Puslapio 6 tęsinys)

- 11.2 Informacija apie kitus pavojus
- Endokrininės sistemos ardamosios savybės
- Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

12. SKIRSNIS. Ekologinė informacija

- 12.1 Toksiškumas
- Vandeninis toksiškumas:
67-63-0 2-propanolis

LC50/96 h	9640 mg/l (Pimephales promelas)
EC50/48 h	13299 mg/l (Daphnia magna)
EC50/72 h	>1000 mg/l (Desmodesmus subspicatus)
EC10/18 h	>1000 mg/l (Pseudomonas putida) (DIN 38412)
- 12.2 Patvarumas ir skaidumas Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 12.3 Bioakumuliacijos potencialas Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 12.4 Judumas dirvožemyje Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai
- PBT: Nevartotina.
- vPvB: Nevartotina.
- 12.6 Endokrininės sistemos ardamosios savybės
- Produkto sudėtyje nėra medžiagų, kurios pasižymėtų endokrininę sistemą ardančiomis savybėmis.
- 12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis
- Kitos ekologinės nuorodos:
- Bendrosios nuorodos:
Esami kompleksiniai faktoriai pasiekia 80% DOC eliminavimo laipsnį (atitinkamai priedo "Analizės ir matavimo procesas" Nr.406) ir tokiu būdu išpildo sugriežtintus naujojo nuotėkų reglamento 49 priedo reikalavimus.
Produkte nėra organiškai susijusių halogenų (be AOX).
Surfaktantas (-ai)esantis (-ys) šiame preparate atitinka biodegradavimo kriterijus detergentams, nustatytus Reglamente(EB) Nr.648/2004. Duomenys, patvirtinantys šį teiginį, yra kompetetingų valdžios atstovų iš ES šalių žinioje ir bus prienami pastariesiems tiesiogiai pareikalavus arba pareikalavus detergentų gamintojui.
Neleisti neskistame pavidale arba dideliais kiekiais patekti į gruntinius vandenį, vandens telkinius ir į kanalizaciją, net ir menkais kiekiais.

Saugos duomenų lapas
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 19.01.2024

Versijos numeris 4 (pakeičia versiją 3)

Peržiūrėta: 11.05.2023

Prekybos ženklas: SurfacePro Paviršių valiklis CA 30 R eco!perform

(Puslapio 7 tęsinys)

13. SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

- 13.1 Atliekų apdorojimo metodai
- Rekomendacija:
Perduoti specialiųjų atliekų surinkėjui arba pristatyti į kenksmingų atliekų surinkimo aikštelę.
Mažesnius kiekius galima atskiesti dideliu kiekiu vandens ir išpilti. Didesniais kiekiais reikia atsikratyti pagal žinybinius normatyvus.
- Europos atliekų katalogas
20 01 30 | plovikliai, nenurodyti 20 01 29 pozicijoje
- Nevalytos pakuotės:
- Rekomendacija: Užterštą pakuotę būtina visiškai ištuštinti. Po atitinkamo valymo ji gali būti pridudama perdirbimui.
- Rekomenduojamas valiklis: Vanduo, jeigu įmanoma pridėdant valymo priemones.

14. SKIRSNIS. Informacija apie vežimą

- | | |
|---|--------------|
| 14.1 JT numeris ar ID numeris | |
| ADR, IMDG, IATA | atkrenta |
| 14.2 JT tinkamas krovinio pavadinimas | |
| ADR, IMDG, IATA | atkrenta |
| 14.3 Vežimo pavojingumo klasė (-s) | |
| ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| klasė | atkrenta |
| 14.4 Pakuotės grupė | |
| ADR, IMDG, IATA | atkrenta |
| 14.5 Pavojus aplinkai: | Nevartotina. |
| 14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams | Nevartotina. |
| 14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones | Nevartotina. |
| UN "Model Regulation": | atkrenta |

15. SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

- 15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai
- Direktyva 2012/18/ES
- Vardinis pavojingų cheminių medžiagų sąrašas - I PRIEDAS | sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

(Tęsinys 9 psl.)

**Saugos duomenų lapas
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis**

Spausdinimo data: 19.01.2024

Versijos numeris 4 (pakeičia versiją 3)

Peržiūrėta: 11.05.2023

Prekybos ženklas: SurfacePro Paviršių valiklis CA 30 R eco!perform

(Puslapio 8 tęsinys)

· **15.2 Cheminės saugos vertinimas:** Cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas.**16. SKIRSNIS. Kita informacija**

Duomenys pateikti pagal šiaudieninę mūsų žinių būklę, tačiau nepateikia produkto savybių garantijos ir nėra pagrindas sutartiniam teisiniams santykiams.

Produkto informacinis lapelis pateikiamas ir pagal pageidavimą gali būti atsiunčiamas.

· **Svarbios frazės**

H225 Labai degūs skystis ir garai.

H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.

H336 Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.

· **Asmuo kontaktams :**

Regulatory Affairs

Tel.: +49-7195-14-0

productsafety.management.de@karcher.com

· **Ankstesnės versijos numeris: 3**· **Santrumpos ir akronimai:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Degieji skysčiai – 2 kategorija

Eye Irrit. 2: Smarkus akių pažeidimas ir akių sudirginimas – 2 kategorija

STOT SE 3: Specifinis toksiškumas konkrečiam organui (vienkartinis poveikis) – 3 kategorija

· *** Lyginant su buvusia versija pakeisti duomenys**

· 0-011-320-0 CA 30 R/4 2-671